



# NACHRICHTEN, MITTEILUNGEN der MARKTGEMEINDE

Zugestellt  
durch Post.at



# MÜHLEN

## AMTLICHE MITTEILUNG

Nr. 4/2024

Erscheinungsort: Mühlen

Verlagspostamt: 8822 Mühlen

[www.muehlen.at](http://www.muehlen.at)



## Workshop Kinder- und familienfreundliche Gemeinde

### AUS DEM INHALT:

- **Neuwahl Bgm. und Vizebgm.** (Seite 2)
- **Aus der Gemeinderatsitzung** (Seite 2)
- **Gebührenbremse** (Seite 2)
- **Bürgermeister** (Seite 3)
- **Nachwuchs in der Gemeinde** (Seite 5)
- **Aktuelles** (Seite 6)
- **Gemeinde setzt auf Familienfreundlichkeit** (Seite 6)
- **Spielgruppe** (Seite 7)
- **Kindergarten** (Seiten 8-12)
- **Volksschule** (Seiten 13-15)

- **Volksschule-Nachmittagsbetreuung** (S. 16)
- **Vizebürgermeister** (Seite 17)
- **Osterschinkenschnapsen Mondorf** (S. 17)
- **Freiwillige Feuerwehr Mühlen** (Seite 18)
- **EC Mühlner Moskitos** (Seiten 20-21)
- **Team-Sport-Mühlen** (Seiten 22-23)
- **Geburtstage** (Seite 26)
- **Geburten** (Seite 26)
- **† Bgm. Herbert Grießer** (Seite 27)
- **Sterbefälle** (Seite 27)



### Impressum:

**Gemeindezeitung Mühlen**

**Medieninhaber und Herausgeber:**

Marktgemeinde Mühlen, A-8822 Mühlen 5

Telefon: +43 3586/2208 - Fax DW-14

E-Mail: [mg.muehlen@gmail.com](mailto:mg.muehlen@gmail.com) Internet: [www.muehlen.at](http://www.muehlen.at)

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Christian Steibl

Grafik & Layout: Christian Steibl

Druck: Team Styria GmbH, 8784 Trieben

# Neuwahl des Bürgermeisters und Vizebürgermeisters

Am 29. Februar fand unter dem Vorsitz von Gemeinderätin Karina Salzmann die Neuwahl des Bürgermeisters und Vizebürgermeisters statt.

Dabei wurde sowohl Vizebgm. Christian Steibl einstimmig zum Bürgermeister als auch Gemeinderat Franz Kogler zum Vizebürgermeister gewählt.

Die anschließende Angelobung nahm Bezirkshauptmann Dr. Florian Waldner vor.



Von links: Vizebgm. Franz Kogler, Bgm. Christian Steibl, Bezirkshauptmann Dr. Florian Waldner, GK Mario Pichler

Von links: NRAbg. Max Lercher, Vizebgm. Franz Kogler, Bgm. Christian Steibl, 2. Landtagspräsidentin Gabi Kolar, LAbg. Wolfgang Moitzi und GVV-Landesgeschäftsführer Gernot Leskovar.

## AUS DER GEMEINDERATSITZUNG

In der Gemeinderatsitzung am **29. März 2024** wurden folgende Punkte behandelt:

- Beschlussfassung über die **Berichterung der Eröffnungsbilanz 2020**
- Beschlussfassung des **Rechnungsab-**

### schlusses 2023

- Beschlussfassung über die „**Gebührenbremse**“ Mittel für den Bereich Abwasserbeseitigung und Förderhöhe
- Beschlussfassung über die Anschaffung einer **Lautsprecheranlage**

- Beschlussfassung über **Straßensanierungsarbeiten** im Gemeindegebiet
- Grundsatzbeschluss **Verkauf** Teilfläche Grundstück Nr. 574, Hitzmannsdorf, im Ausmaß von ca. 20 m<sup>2</sup>

## Information über Gebührenbremse-Mittel

Der Nationalrat hat als eine inflationsdämpfende Maßnahme einen Zuschuss zur Finanzierung einer Gebührenbremse beschlossen. Es steht unserer Gemeinde ein Betrag von 14.851 Euro zur Verfügung. Der Gemeinderat hat den einstimmigen Beschluss gefasst, diesen Zuschuss Haushalten zu gewähren, die an der öffentlichen Kanalisation angeschlossen sind. Dabei wird zwischen Haushalten mit und ohne Hauptwohnsitz unterschieden. Haushalte mit Hauptwohnsitz erhalten eine einmalige Gutschrift von € 50,33, Haushalte ohne Hauptwohnsitz € 15,10. Die Gutschrift wird bei der Vorschreibung der Kanalgebühren im 3. Vierteljahr 2024 automatisch berücksichtigt.



03584 2255 | office@ew-nmkt.at  
www.ewerk-neumarkt.at

- ⚡ Elektrizitätsversorgung
- ⚡ Elektroinstallationen
- ⚡ Elektrogerätehandel
- ⚡ Kabel-TV/Internet
- ⚡ Photovoltaikanlagen
- ⚡ Reparaturfachwerkstätte

# Bürgermeister

**Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!  
Liebe Jugend!**

Es muss und wird  
weiter gehen

Beim Schreiben dieser Zeilen sind es gerade 89 Tage, seit denen unser Bgm. Herbert Grießer nicht mehr unter uns ist. Zuerst Schock und Fassungslosigkeit, dann eine der wohl emotionalsten Trauerfeierlichkeiten, die es in unserer Gemeinde je gegeben hat. Danach sich darauf besinnen, dass es weitergehen muss. Es folgte die Neuwahl des Bürgermeisters und Vizebürgermeisters. So viel wir darüber auch nachdenken, so wenig ändert es in der Gegenwart.

Ich werde mich ehrlich und aufrichtig bemühen, die Tätigkeit als Bürgermeister zum Wohle unserer Bevölkerung auszuüben.

Seit der Neuwahl haben wir gemeinsam schon einiges auf den Weg gebracht oder sind in den nächsten Wochen und Monaten dabei. Darüber darf ich Sie auf dieser Seite persönlich informieren.

Gemeindestraßen-  
sanierungen

Bis Ende April werden zwei weitere Gemeindestraßenstücke saniert. Von der Kreuzung Unterviertel in St. Veit/Gegend Richtung Alpl bis zum Anwesen Franz Zangl sowie der obere Teil der Fabrikstraße in Mühlen bis zur Anbindung Jakobsbergerstraße. Kostenpunkt gesamt rund 82.600 Euro.

Workshops Familien- und  
kinderfreundliche  
Gemeinde

Ich bedanke mich bei den engagierten Kindern und Erwachsenen, die an den Workshops zur Zertifizierung der Gemeinde Mühlen als Familien- u. Kinderfreundliche Gemeinde mitarbeiten. Bis Herbst soll dieser Prozess abgeschlossen sein.

Viele Projekte in  
Vorbereitungs- und  
Umsetzungsphase

Für einige Projekte habe ich die Zusage einer 100 %-igen Förderung von Landeshauptmann-Stellvertreter Anton Lang über Bedarfszuweisungsmittel. Diese werden wir in Angriff nehmen. Ein neuer Zaun beim Kulturhaus St. Veit/Gegend, Sanierungen und Anschaffungen in der Volksschule und im Kindergarten, die Errichtung von Leitschienen und die Überdachung des Löschwasserbehälters in Noreia.

Der Ablauf eines Projektes ist in den meisten Fällen der gleiche. Zusage der Bedarfszuweisungsmittel – Beschluss im Gemeinderat oder Gemeindevorstand – Auftragsvergabe – Ausführung – Vorfinanzierung der Leistung durch die Gemeinde – Einreichung um Fördermittel – Überweisung der Bedarfszuweisung.

Es ist daher nicht möglich, viele kostenintensive Projekte gleichzeitig umzusetzen, da wir diese nicht auf einmal vorfinanzieren können.

Das soll bitte keine Ausrede sein, sondern wie es tatsächlich ist und mir ist es wichtig, Sie darüber auch zu informieren.

Weiteres Gespräch über  
Bedarfszuweisungen

Gemeinsam mit Vizebgm. Franz Kogler haben wir im Mai noch einen weiteren Termin bei Landeshauptmann-Stellvertreter Anton Lang, bei dem wir versuchen werden, für weitere Projekte noch eine Förderung zu bekommen, wie die Verkleidung des Öffentlichen WC's in St. Veit/Gegend, die Anpassung der Banden und Rundungen beim Eislaufplatz sowie die



Befestigung des Zuganges zum Zuschauerbereich, die Wanderwegbetreuung und Beschilderung sowie Instandsetzungsmaßnahmen beim „Tauschplatz“.

Thema Sanierung Kulturhaus St. Veit/Gegend: Von der Abteilung 17 Land Steiermark (Landes- u. Regionalentwicklung) wird uns ein Ortskernkoordinator zur Verfügung gestellt, der das Gebäude begutachten wird.

Konzerte und  
Veranstaltungen

Viele Veranstaltungen unserer Vereine laden im Mai und Juni zum Besuch ein:

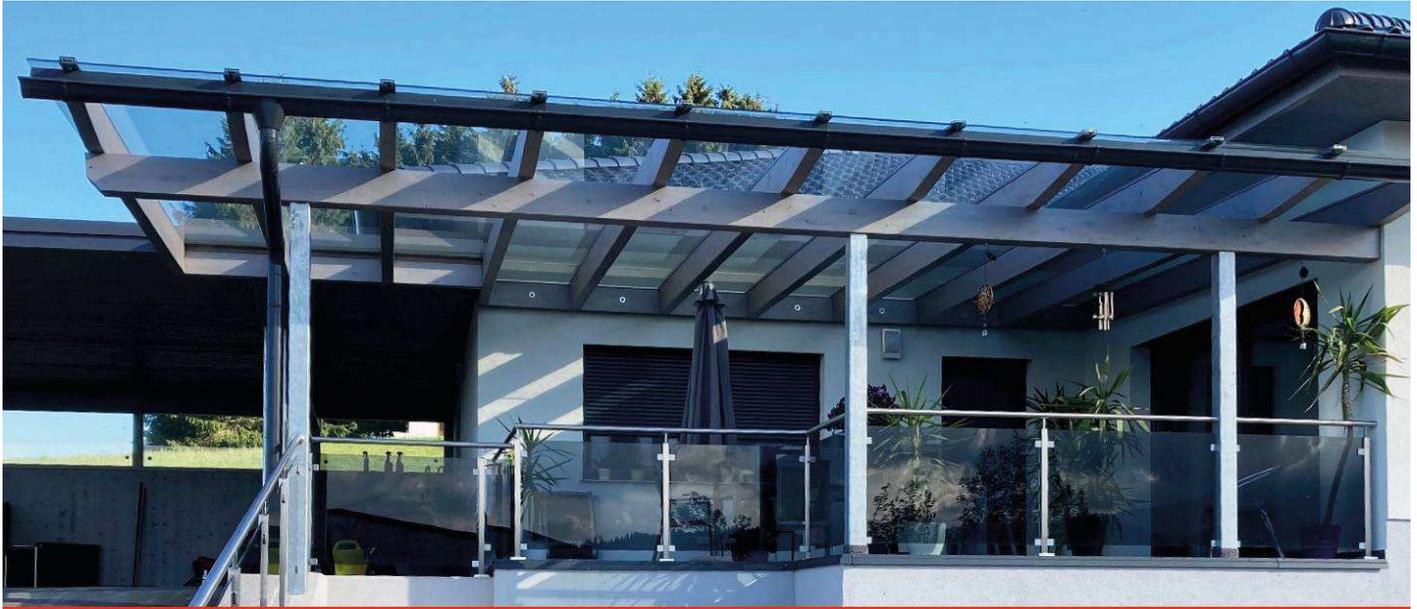
Das Muttertagskonzert des Musikvereins St. Veit/Gegend am 11. Mai im Kultursaal, der Liederabend des MGV Zirbitzkogel am 19. Mai im Kultursaal, das Bezirkssingen am 25. Mai im Kultursaal, der Polizei-Triathlon am Badensee am 4. Juni, der Pfeitstag am 16. Juni am Dorfplatz St. Veit/Gegend und das Dressurturnier des Reitclubs Mühlen am 22. und 23. Juni am Reithof Khom.

Miteinander

Ein sehr wichtiges Anliegen ist es mir, dass wir gemeinsam den gleichen Weg gehen. Damit können wir für unsere Bevölkerung und die Gemeinde am meisten erreichen.

Ihr Bürgermeister

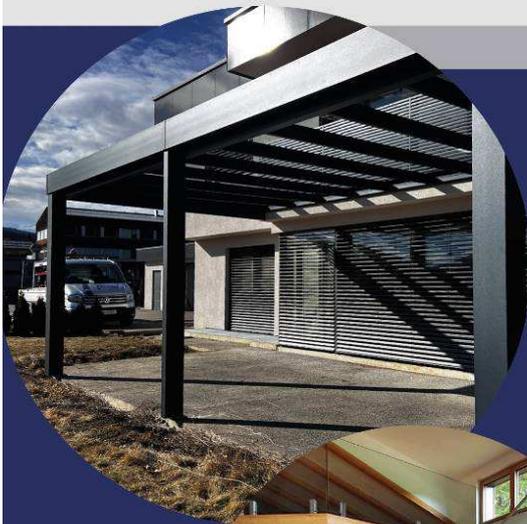
*Anton Lang*



# HOLLER

Land- und Metalltechnik GmbH

## METALLTECHNIK, DIE IHRE VISIONEN IN FORM BRINGT.



- Metallbau, Reparatur- und Servicearbeiten
- Terrassendächer, Überdachungen
- Sommer- und Wintergärten, Verglasungen
- Markisen, Sonnenschutz
- Garagentore, Einfahrtstore
- Geländer für Innen- und Außenbereich
- Fenster und Türelemente



ANSPRECHPARTNER:  
PETER WERNIG  
T.: 0664 99 25 309  
E.: PETER.WERNIG@LMT-HOLLER.AT



# A K T U E L L

## Geburtenzuschuss der Gemeinde überreicht an



Yvonne Maier & Mario Steinberger, mit Sohn Luca, Mühlen



Nadine Rohn & Bernhard Ofner, mit Tochter Fiona Nina, Mühlen



Angelika & GR Matthias Legat, mit Sohn Michael Josef, Mühlen

### Vorankündigung

Der Verein „Tauschplatzl Mühlen“ ladet zum

## **FLOHMARKT**

**am 7. Juli 2024 von 9 bis 14 Uhr**

Tischaufbau ab 8 Uhr am Parkplatz vor dem Tauschplatzl.

Anmeldung bis 20. Juni für Aussteller im Tauschplatzl oder bei GR Karina Salzmann – 0664/1641251

Wir freuen uns über eure Teilnahme!

Das Tauschplatzl Team

## KFZ-TECHNIK-KOGLER.AT

 **8822 Mühlen 110**

 **franz.kogler@speed.at**

 **+43 (0) 664/1312733**

 **+43 (0) 3586/30053**

**Ihre KFZ-Meisterwerkstätte!**

**§57a Überprüfung-Reparatur-Service, KFZ An- und Verkauf**



## Aktuelles



Gratulation unserem Herrn Dr. Johann Rainer zu seinem 70. Geburtstag



Ein neuer Eingangsbereich zum Gemeindeamt wurde geschaffen



Das Gerinne im Dorf Noreia wurde wieder sauber ausgebagert



Bei den Boxen für Bauschutt sowie Grün- und Strauchschnitt wurde eine Videokamera installiert, da in letzter Zeit viele illegale Entsorgungen vorzufinden waren



Am Kinderspielplatz in Mühlen wurde Sand zum Spielen bereitgestellt

## Die Gemeinde setzt auf Familienfreundlichkeit!

Unsere Gemeinde Mühlen macht sich auf den Weg, um die Zertifizierung zur *"familienfreundlichengemeinde"* und *"UNICEF Kinderfreundlichen Gemeinde"* zu erlangen. Diese Initiative des Bundesministeriums wird von der Familie und Beruf GmbH und durch das Lebensressort des Landes Steiermark von LRin Simone Schmiedtbauer unterstützt und ist damit für unsere Gemeinde kostenlos. Auf unserem Weg zur Zertifizierung werden wir durch die Landentwicklung Steiermark kompetent begleitet.

### Die wichtigsten Infos auf einen Blick

Der Zertifizierungsprozess ist in fünf Phasen gegliedert:

1. IST-Stand-Analyse: Erhebung der unterschiedlichen Angebote
2. Befragung der Bevölkerung
3. Begutachtung und Bewertung der Umfrageergebnisse
4. Erstellung eines Maßnahmenplanes
5. Umsetzung der Maßnahmen

Anschließend Zertifizierung zur *"familienfreundlichengemeinde"* und *"UNICEF Kinderfreundlichen Gemeinde"* Mühlen.

Im April 2024 fand in Mühlen bereits ein erster Workshop statt.

In diesem Rahmen haben wir unsere bestehenden Angebote und Maßnahmen erhoben. Davon gibt es bereits zahlreiche!

### Ausblick: Gemeinsam zur größten Familien- & kinderfreundlichen Region Österreichs!

Nach positiver Absolvierung des Zertifizierungsprozesses der Gemeinde, gehen wir als starke Region Murau Murtal in die Zertifizierung zur größten familien- & kinderfreundlichen Region Österreichs!

Es ist eine große Ehre für die Steiermark und unsere Region Murau Murtal, dass wir den Zuschlag für dieses vorbildliche Pilotprojekt zur kontinuierlichen Verbesserung der Lebensqualität für alle Lebensphasen erhalten haben.

Die Strahlkraft unseres Zusammenhaltes im Bestreben der Entwicklung unserer Region wird weit über die steirischen Landesgrenzen hinauswirken und unseren Standort stärken. **Gemeinsam für unsere Region Murau Murtal!**

# Aktuelles aus der Spielegruppe



„Stups, der kleine Osterhase fällt andauernd auf die Nase, ganz egal wohin er lief, immer ging ihm etwas schief.“



Das einfachste Spielzeug sind ein paar leere Kartons.



Spazieren gehen macht hungrig!



Faschingsparty...



## Wir trennen richtig Müll... ...wie geht das?

Spielerisch mit unseren Kleinsten Mülltrennen lernen. Darum ist Rosalie die Müllhexe zu Besuch in der Spielegruppe!



**Mag. Harald Diechler**  
Rauchfangkehrerbetrieb

Tel.: 0664 / 341 81 09  
Marburgerstraße 6  
8820 Neumarkt

Feuerlöscher  
Verkauf und Service  
Erstellen von Energieausweisen

# Neuigkeiten aus dem Kindergarten

## Ein Neues Jahr beginnt



## Forschen – Ein Farben-Projekt



# Neuigkeiten aus dem Kindergarten

## Turnen im großen Turnsaal der Volksschule – ungeahnte Möglichkeiten!



## Wir feiern unsere Geburtstage



## Der Scherenführerschein ist geschafft!



# Neuigkeiten aus dem Kindergarten

## Wir feiern Fasching



## Die Fastenzeit beginnt – Aschermittwoch



## Mit dem Frühling beginnt neues Leben!



# Neuigkeiten aus dem Kindergarten



## Ostern



Der Osterhase hat uns besucht!

# Neuigkeiten aus dem Kindergarten

## Ein wunderschöner Frühlingstag mit unserer neuen Matschküche



Ein herzliches „DANKESCHÖN“ an Frau Celine Zepitz, Frau Barbara Puschitz, Frau Maria Schusser, Frau Claudia Pichler und Frau Daniela Kogler für eure tatkräftige Unterstützung in den letzten Wochen in unserem Kindergarten.

*Danke für eine großartige gemeinsame Zeit!*

**ECID**  
Education Consulting Immobilien Development  
Immobilienmakler & Immobiliensachverständiger  
Ihr Immobilitreuhänder

**Ihr Immobilienprofi vor Ort**

Bewertung-Kauf-Verkauf-Vermietung

**Franz Kraxner**

**0664 / 466 35 05**

Partner von:

-ECID-Immobilien Wien  
-REMAX Immobilien

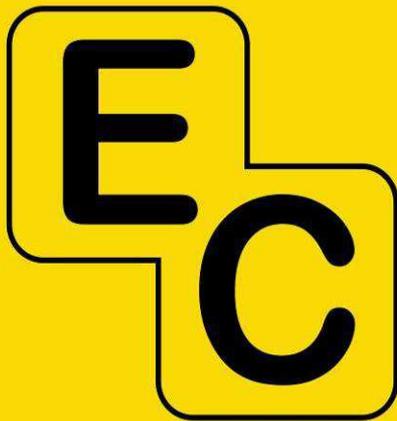
*Im weltweit erfolgreichsten  
Immobilienmakler-Netzwerk*

Akadem. Immobilienmanager  
(Immobilitreuhänder)

0664/4663505

[immobilien-kraxner@aon.at](mailto:immobilien-kraxner@aon.at)

[www.remax.at](http://www.remax.at)



**Kaufhaus**

**EGGER**

**Computer**

[office@egger-computer.at](mailto:office@egger-computer.at)

☎ 03586/3020



**Service**

**Johann Kaiser GmbH**

VW-Audi Service  
8820 Neumarkt

Fahrräder von Trek  
Tel. 03584/2479



**Audi  
Service**

# Volksschule Mühlen

## Teilnahme: Wettbewerb – Papier macht Schule

Die Kinder der VS Mühlen machten es sich zur Aufgabe, eine funktionierende Kugelbahn aus Papier herzustellen. Gemeinschaftlich wurde bemalt, getüftelt und gebaut. Als Hintergrund wurde ein kunterbunter Nachthimmel gestaltet und so entstand für das Projekt der Name „Skyline“. Das Ergebnis ist wirklich toll geworden.



## Einfach lebendig

Am 8.4. besuchte uns eine Referentin des steirischen Volksliedwerk, um mit uns einen kulturellen Vormittag zu gestalten. Es wurde gesungen, gejedelt und getanzt.



## Forscher\*innenlabor

Auch heuer findet wieder eine Kooperation mit der VS St. Marein bei Neumarkt statt. Die Kinder der VS Mühlen haben wieder die Möglichkeit, sich zu einzelnen Termin im Forscher\*innenlabor anzumelden. Tolle Experimente werden in diesem Rahmen durchgeführt. Herzlichen Dank an Frau Göilly und Frau Umundum, die den Kindern diese tollen Nachmittage ermöglichen.



# Volksschule Mühlen

## Abfallwirtschaftsprojekt „Oskar und Olivia“

Im Schuljahr 2023/2024 konnte ein tolles Projekt zum Thema „Müll trennen und Umweltschutz“ mit Herrn Rene Hohegger vom Abfallwirtschaftsverband Katsch-Frojach durchgeführt werden. Die Schülerinnen und Schüler hatten die Möglichkeit in die Welt der Urzeitgeschichte einzutauchen und sich über den richtigen Umgang mit den vielen Schätzen der Erde Gedanken zu machen. Weiters lernten sie „Oskar und Olivia“ kennen, die sich so sehr eine saubere Umwelt und auch die richtige Mülltrennung wünschten, dass sie mittels Videobotschaften, die Kinder zum Mithelfen einluden. Es wurde u.a. ein Fließband nachgestellt, an dem die Schüler\*innen den Müll richtig trennen mussten. Weiters wurde die Wichtigkeit der Mülltrennung, in Hinblick auf die adäquate Entsorgung von Batterien oder Akkus, besprochen. An insgesamt drei Terminen gestaltete Herr Hohegger einen tollen einstündigen Workshop, der wirklich für alle sehr spannend und lehrreich war.



## Tauscheck

Frau Umundum hat mit ihrer Klasse ein Nachhaltigkeitsprojekt in Form eines Tauschecks gestaltet. Hier dürfen die Kinder nicht mehr verwendete Bücher oder Spiele abgeben oder auch etwas entnehmen.



# Volksschule Mühlen

## Schitage

Auch heuer fanden die Schitage wieder auf der Tonnerhütte statt. Mit viel Begeisterung brausten die Kinder mit ihren Begleiter\*innen über die Piste. Am Faschingsdienstag war jedoch Vorsicht geboten. Die hiesige Faschingspolizei war auf Streife und mahnte alle unmaskierten Schifahrer\*innen ab. Zum Glück waren die Schüler\*innen der VS Mühlen bunt geschmückt. Am letzten Tag konnte dann bei herrlichem Wetter das Rennen stattfinden. Zum Abschluss wurden alle Kinder mit tollen Preisen ausgestattet und konnten bei einem leckeren Mittagessen, gesponsert von der Gemeinde Mühlen, die Schitage ausklingen lassen. Herzlichen Dank an alle, die diese tollen 3 Skitage wieder möglich gemacht haben. Danke an die Familie Ferner, allen Begleiter\*innen, dem WSV Mühlen und der Gemeinde Mühlen.



## Kreative Pausengestaltung

Die Kinder der VS Mühlen hatten einige kreative Ideen zur Pausengestaltung. Mit umliegenden Naturmaterialien wurden schöne Kunstwerke geschaffen und neue Spielideen entwickelt.



## Safety Tour

Wieder nahmen die Kinder der dritten und vierten Stufe an der Safety Tour teil. Bei dieser Sicherheitsolympiade lernen die Kinder sehr viele wichtige Dinge für das alltägliche Leben. Vor allem das Erlernen der Notrufnummern bzw. Gefahrengutschilder werden fleißig geübt und auf spielerische Art und im Wettkampfcharakter geübt.

## Volksschule Mühlen - Nachmittagsbetreuung

Im März durften wir Familie Wernig auf ihrem schönen Schafbauernhof besuchen. Da gab es vieles zu bestaunen und noch mehr interessantes zu hören! Wir erfuhren erstaunlich viel Neues über die Schafzassen am Hof, über Haltung und Fütterung aber auch über die Schlachtung und Vermarktung der Tiere! Riki Wernig filzte anschließend an die Hofführung Freundschaftsarmbänder und Ketten mit uns. Es sind so wunderschöne Werkstücke entstanden. Die Kinder waren mit Feuereifer dabei und jeder durfte den selbstangefertigten Schmuck mit nachhause nehmen. Außerdem wurden wir mit einer köstlichen Jause samt selbstgebackenem Brot von Frau Maria Wernig fürstlich bewirtet! Liebe Fam. Wernig! Vielen, vielen Dank für die Möglichkeit euren schönen Hof besuchen zu dürfen. Es war ein sehr lehrreicher und lustiger Nachmittag bei euch auf dem Schafbauernhof Wernig.



Einen arbeitsreichen, aber tollen Werknachmittag hatten wir im Februar in der schulischen Nachmittagsbetreuung. Franz Schusser hat mit uns Vogel-Nistkästen gebaut. Die Kinder haben fleißig und sehr geschickt an ihren Nistkästen gebastelt und das Ergebnis kann sich sehen lassen. Danke Franz Schusser für diesen tollen Werknachmittag. Unter deiner Anleitung sind wunderschöne Nistkästen entstanden!

Was für eine Überraschung! Firma Agri-Tec in Friesach hat den Kindern der schulischen Nachmittagsbetreuung diesen tollen Traktor sowie Traktorspielzeuge zukommen lassen. Herzlichen Dank Firma Agri-Tec, im Besonderen aber Danke an Herrn Verkaufsleiter Grabner Michael für die Vermittlung und Zustellung dieses außergewöhnlichen, großzügigen Geschenks. Wir alle freuen uns sehr über die coolen Traktoren!!





**Ing. MAX WANDELNIG**  
**ERDBAU - KALTASPHALT**  
**Land- u. Forstwirtschaft**

9330 Althofen  
 Tel.: 04262/2331



## „Aus meiner Sicht“ von Vizebgm. Franz Kogler



„Eine herausfordernde Zeit!“ heißt es immer öfter.

Gab es die nicht schon immer? Oder ist es vielleicht die Herausforderung, die als Überforderung wahrgenommen wird und nicht als Aufgabe! Da in der Wohlfühlgesellschaft alles selbstverständlich ist und als „es steht mir ja zu“ empfunden wird!

Jede Zeit hat(te) seine Herausforderung: Krieg, Nachkriegszeit oder Wirtschaftskrise, vor kurzem die Corona-Pandemie mit einher geführter Wirtschaftskrise und darauf folgender Klimakrisen (Wahn). Herausforderungen gab es immer und wird es immer geben, es macht nur den Unterschied, von wem man sich die Herausforderung auferlegen lässt, (Medien, Mainstream, sogenannte Meinungsmacher ..... ) wie man damit umgeht und daran unter anderem auch wachsen kann. Vielleicht sollte man wieder eine eigene Meinung haben (dürfen) und Eigenverantwortung wieder aus der Schublade holen, anstatt darunter zu ächzen – es ist alles so schlecht.

Auch auf Gemeindeebene werden wir uns in Zukunft wieder Herausforderungen (Aufgaben) stellen müssen, die größer und aktueller sind als je zuvor.

Unsere Aufgaben werden sein, um einige wenige Punkte aufzuzählen, die mittlerweile in die Jahre gekommene Infrastruktur

z.B:

- Volksschule (Kulturhaus) St. Veit in der Gegend
- Volksschule Mühlen erbaut 1981
- Kindergarten Mühlen
- Sportplatz Umkleidekabinen .....

zu erneuern bzw. instand zu setzen. Dies sind aktuelle Themen, die uns Kopferbrechen, Diskussionen bescheren werden und auch viel Geld kosten werden.

„Herausfordernde Zeiten“ also, teils auch selbst herbei geführt!

Als Vizebürgermeister der Marktgemeinde Mühlen wünsche ich euch liebe Gemeindebürgerinnen und –bürger einen schönen Frühling sowie Kraft und Energie für bevorstehende Aufgaben!!

Ihr Vizebürgermeister

Mst. Franz Kogler



## Osterschinkenschnapsen Dorfgemeinschaft & Gasthaus Steiner

Zum 22. Osterschinkenschnapsen lud die Dorfgemeinschaft Noreia-Kogl-Mondorf und das Gasthaus Steiner am Pfingstsonntag ein. 58 Teilnehmerinnen und Teilnehmer ließen das Gasthaus Steiner in Mondorf fast aus den Nähten platzen. Nach vielen spannenden „Bummerln“ gewann heuer Frau Elisabeth Komar, zweiter wurde Herr Kurt Körbler und dritte Frau Ingrid Pichler.

*Turnierleiter und Bgm. Christian Steibl gratulierte herzlich und überreichte die tollen Sachpreise.*

Preßnitz  
Bestattung

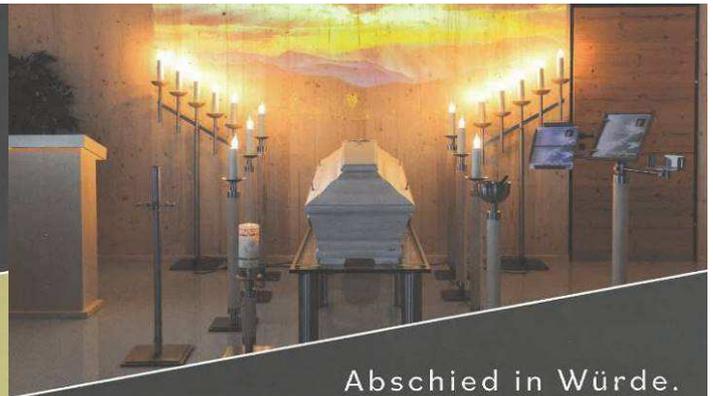
## NEUERÖFFNUNG AB 02.01.2024

Die Trauer um den Tod eines geliebten Menschen gehört zu den tiefgreifenden Erfahrungen des Lebens.

Wir begleiten Sie auf diesem Weg.

*Ihr Benjamin Preßnitz*

Gewerbepark Bahnhof 9  
8820 Neumarkt  
T: 0664 12 85 689  
E: office@pressnitz-bestattung.at



## Abschied in Würde.

Ab 02.01.2024 sind wir in den schwersten Stunden für Sie da. Wir stellen Ihnen auch gerne unseren Aufbahrungsraum zur Verfügung. Hier haben Sie die Möglichkeit, Abschiedsfeiern mit individueller Musik und Fotos auf dem Bildschirm zu gestalten - für einen ganz persönlichen und würdevollen Abschied von Ihren Liebstem.

Unser Team steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite, um Ihnen dabei zu helfen, die schwierige Zeit nach dem Verlust eines Angehörigen zu bewältigen.

Wir möchten, dass Sie sich bei uns gut aufgehoben fühlen.



Wir sind immer für Sie erreichbar - auch an Sonntagen und Feiertagen!

Der Tod kennt keine Uhrzeiten oder Feiertage, deswegen sind wir jederzeit für Sie erreichbar. Kontaktieren Sie uns unter der Telefonnummer 0664 12 85 689 oder besuchen Sie unser Bestattungsunternehmen in Neumarkt.



 **griedl**  
INSTALLATIONEN

GAS WASSER HEIZUNG SOLAR

8820 Neumarkt, Freimostr. 1  
T 03584/2134, [www.griedl.at](http://www.griedl.at)

## Zu verkaufen

Liegenschaft EZ 82, KG 65309 Mühlen, im Gesamtausmaß von 732 m<sup>2</sup> (inklusive Gebäude Mühlen 53), vormals Mattl

Kaufpreis: 40.000,-

Anfragen an Hubert Stoff, 0699/10158000



FRANZ MOSER GmbH

**der Hackschnitzler**

nachhaltige **BIOPELLETS**

☎ 05 98 598  
✉ pellets@derhackschnitzler.at  
📍 8820 Neumarkt  
Bahnhofstraße 50-53

*Jetzt bestellen!*




# Freiwillige Feuerwehr Mühlen

## Jahresrückblick 2023

Um der gesamten Mühlner Bevölkerung einen kleinen Einblick in das Feuerwehrwesen zu gewähren, folgt ein kurzer Rückblick auf das Jahr 2023 der Freiwilligen Feuerwehr Mühlen.

Unsere Feuerwehr zählte im Jahr 2023 51 aktive Mitglieder, 8 Senioren und 6 Jungfloriani.

Mit **53 Einsätzen** (0 Brandeinsätze, 53 Technische Einsätze) war das Vorjahr stark ausgelastet. Dazu zählten nicht nur Fahrzeugunfälle/-bergungen, sondern auch diverse Kanalreinigungen und Wasserversorgungen in der Gemeinde, Parkplätzeweisungen bei kulturellen Veranstaltungen, Streckendienst Enduro, Dächer von Schnee befreien und vieles mehr.

Im Dezember 2023 wurde die Feuerwehr mit dem 2 tägigen "Blackout" vor eine neue Herausforderung gestellt. Jedoch durch gute Zusammenarbeit der Gemeinde und der Feuerwehr konnte für die Bevölkerung unter anderem rasch eine Notstromversorgung errichtet werden.

Summa summarum wurden **866 Mann/Fraustunden** im Jahr 2023 von den KameradInnen für diese Einsätze geleistet.

Des Weiteren wurden im Vorjahr zahlreiche Gesamtübungen und spezielle Übungen im Bereich Funk, Atemschutz und Sanitätswesen abgehalten.

Für alle Übungen wandten die aktiven Mitglieder rund **451 Stunden** ihrer Freizeit auf.

Für diverse Tätigkeiten wie z.B. Fort- und Weiterbildungen, Besuche von Bereichsveranstaltungen, Gerätewartungen oder Verwaltungstätigkeiten wurden **6215 Stunden** aufgebracht.

Die Mitglieder der Feuerwehr Mühlen sind stolz, weil sie im ganzen Jahr 2023 für **7532 Stunden** im Dienste der Bevölkerung Gutes geleistet haben.

Im vergangenen Jahr standen auch ein paar notwendige Neuanschaffungen auf der Liste. Darunter fielen Einsatzhelme, Atemschutzgeräte, Wärmebildkamera, Uniformen für die Jugendfeuerwehr, Blackoutausrüstung für das Rüsthaus, neue Sirene für den Ortsteil Hitzmannsdorf und die Umrüstung des Rüsthauses auf LED Beleuchtung. Hier gilt ein großer Dank der Gemeinde für die finanzielle Unterstützung.

Auf zwei größere Festivitäten kann die FF-Mühlen 2023 zurückblicken. Im Mai fand erstmals ein "Floriani Frühschoppen" im Rüsthaus statt. Dieser wurde sehr gut von der Bevölkerung angenommen und war ein runder Rahmen für die Ehrung des Schutzpatrons. Anfang September ging das Rüsthausfest mit traditionellem Erfolg über die Bühne. Herzlichen Dank an alle BesucherInnen.

Abschließend ist zu hoffen, dass das Jahr 2024 ebenso zufriedenstellend ablaufen wird und alle KameradInnen gesund von allen Einsätzen nach Hause kommen.

GUT HEIL!





## EC Mühlner Moskitos Saisonrückblick 2023/24

### Die Moskitos blicken wieder auf eine ereignisreiche und erfolgreiche Saison zurück.

Das erste Highlight war das Moskito-Standl beim alljährlichen Freyungaustragen, dort waren wir erstmals mit einem eigenen Stand vertreten. Unseren fleißigen Helfern wurde die Zuckerwatte quasi aus den Händen gerissen und auch die Lose für die Verlosung des Maibaums waren innerhalb kürzester Zeit ausverkauft.



Die Eishockey Saison startete Ende Oktober standesgemäß mit Eiszeiten in der Eishalle in Treibach/Althofen. Es wurden wieder Trainings für die Kids und die Erwachsenen abgehalten. Heuer stand auch wieder ein Vorbereitungsspiel gegen unsere Freunde des ASKÖ Grades/Metnitz am Programm, welches mit 3:1 gewonnen werden konnte.



### Die Hörfeld-Arena ist eröffnet

Anfang Dezember konnte die heimische Hörfeld-Arena, dank dem unermüdlichen Einsatz unserer Eismeister eröffnet werden. Ab dem 6.12. fanden dann alle Trainings in Mühlen statt und konnten wir auch einen neuen Sponsor begrüßen: Die Raiffeisenbank Murau unterstützt die Mühlner Moskitos in den folgenden Jahren, wir möchten uns dafür bedanken!

Die Highlights, auf die wir in dieser Saison hin gefiebert haben, fanden leider aufgrund des Tauwetters nicht statt: so mussten wir unser Eisstockturnier und eine Eisdisco leider ausfallen lassen, auch das

Eishockeyturnier in Grades/Metnitz fiel wegen der milden Temperaturen aus.

### Spieltage in der Hörfeld-Arena Mühlen

Die Kids zeigten sich davon unbeeindruckt und konnten top Leistungen in den verschiedenen Ligen zeigen.

Anfangs wurden die Hallen in Weiz, Frohnleiten, Bruck an der Mur und rund um Graz unsicher gemacht und tolle Ergebnisse eingefahren. Aber die Highlights standen erst im Jänner am Programm:

Am 14.01. machte die Murtal-Junior-Hockey-Liga halt in Mühlen und konnten sich unsere Cracks auf heimischen Eis gegen ihre Altersgenossen der St. Peterer Haie und der Ramingstein Icebirds messen.

Am 20.01. stand der Spielplan des Bambini Cup am Programm und es konnten spannende Spiele gegen Teams aus Graz, Weiz und St. Peter beobachtet werden. Die Kids waren bis in die Zehenspitzen motiviert und konnten dem heimischen Publikum ihr Können zeigen.

Der krönende Abschluss folgte am 28.01. mit dem Spieltag der Super Minis, auch hier konnten Mannschaften aus Graz, Bruck, Langenwang und Leoben begrüßt werden.



### Saisonabschlussturniere am 2.3. und 3.3.2024

Die Saison wurde Anfang März in den Eishallen in Kapfenberg und Leoben abgeschlossen. Die Mühlner Moskitos sicherten sich den 3. Platz im Finale des Juniors Cup. Die Super Minis lieferten sich ebenfalls viele spannende Spiele und man konnte den Kids ansehen, dass in dieser Liga der Spaß im Vordergrund steht.

Der Bambini Cup war zugleich das letzte Turnier der Saison 2023/24 und dort konnten 4 Siege, 1 Unentschieden und 3 Niederlagen erkämpft werden.



Somit können alle Nachwuchsspieler auf eine erfolgreiche Saison zurückblicken und freuen sich bereits auf die nächste Saison.

Die Mühlner Moskitos möchten sich bei allen Sponsoren, Unterstützern und Gönnern recht herzlich bedanken, ohne EUCH wäre die Teilnahme an diesen Veranstaltungen schier unmöglich.

Nach der wohlverdienten Sommerpause werden wir wieder mit voller Motivation und viel Ehrgeiz in die neue Saison starten!

## Erdbeziehung SCHNEDL



Minibaggerarbeiten

### Grabarbeiten

Wasser-Kanal-Strom-Gas  
Gartengestaltung  
Zaunfundamente  
Drainage, Wiesenentwässerung

### Schnedl Sieghard

A-8822 Mühlen

Tel.: 0664/6365818

Mail: sieghard.schnedl@gmx.at

- Projektentwicklung
- Projektmanagement
- Generalplanung
- Bauaufsicht
- Bauphysik
- Energieautonomie

e<sup>2</sup> engineering GmbH, 8911 Admont, Hauptstraße 79  
Tel.: +43(0)3613/2772-0, E-Mail: office@equadrat.com

**ressourcen : optimiert**



**equadrat**  
engineering GmbH  
[www.equadrat.com](http://www.equadrat.com)

DIE INGENIEUR MANUFAKTUR  
*Innovative Lösungen aus einer Hand*

## ASKÖ Dr. Auer BMX Racing Team Sport Mühlen! Outdoor- Trainingsauftakt in Italien – Rivignano und Olympic Arena Verona!

### Dr. Auer BMX Racing Team Mühlen - Training mit Freunden und Vollgas Richtung Europacup und AAC.

1x BMX OLYMPIC ARENA VERONA [www.bmxteamverona.it](http://www.bmxteamverona.it) 1x BMX ARENA RIVIGNANO [www.48errebxmteam.it](http://www.48errebxmteam.it)

Mit Augen Richtung Saisonstart und massig Schnee auf der Heimbahn verschlug es die Mühlner Athlet\*Innen im Februar und März wieder mal nach Italien. Mit dem steirischen BMX Kader, unter der Leitung von Trainer Andy Kogler jun. wurde drei Tage lang fleißig beim Partnerverein 48erre BMX Team in Rivignano trainiert. Zahlreiche Starts, Sprints & Intervalltraining stellten sicher, dass Pizza und Pasta am Abend nicht nur gut schmeckte, sondern auch verdient war. Zusätzlich wurde noch für einige Mühlner ein Trainingslager unter der Leitung von Bence Bujaki am Olympiastützpunkt Verona und auch in Rivignano absolviert. Das Kennenlernen einer extrem anspruchsvollen Strecke und wertvolles Feedback auch von internationaler Seite geben den Sportler\*Innen eine gehörige Portion Selbstvertrauen. Und dieses können sie gut gebrauchen, zumal auch die Europameisterschaft heuer am ersten Juniwochenende in Verona stattfinden wird. Startschuss für die Saison 2024 war am 28. März beim Europacup in Zolder. **An dieser Stelle ein großes DANKE an den Steirischen Kadertrainer Andy Kogler für die Planerstellung und Training in Italien und den Einsatz im Stmk. Landeskader.**



## „BMX Family Day - Test- & Schnuppertag“ in der Dr. Auer BMX Arena Mühlen!

Am Samstag dem 6. April 2024 fand der 7. „BMX Test- & Schnuppertag“ in der Dr. Auer BMX Arena Mühlen statt.

Es waren wieder viele begeisterte „Schnupperlinge“ von 3 bis 27 Jahre beim **BMX-Family-Test und Schnuppertag** dabei. Unter Anleitung unserer vereinseigenen Profis konnten die potenziellen Nachwuchstalente das erste Mal **BMX-Luft** schnuppern. Es bot sich außerdem die Möglichkeit, den Mühlner **BMX-Stars** beim Training zuzusehen. Das Probetraining entwickelte sich wieder regelrecht zur Talenteschau und es wurde der eine oder andere zukünftige „**BMX-Weltmeister**“ gesichtet. Im Zuge der BMX-Bike-Börse wurde eifriger Handel betrieben. So wechselten Bikes, Protektoren und Zubehör ihren

Besitzer. Die Plattform für gebrauchtes Rad-Equipment bot nicht nur Teammitgliedern, sondern auch Außenstehenden die Möglichkeit, ihre gebrauchten Waren direkt an der BMX Bahn anzubieten. Für alle aktiven GROSSEN Teilnehmer gab es ein **MURAUER BIER** und für die KLEINEN leckeres **ELFENTAU GRATIS** nach dem Training. Nochmals ein HERZLICHES Dankeschön an Firma „**ELFENTAU**“ **Franz Speckbauer** für die Unterstützung! Aufgrund des hohen Anklangs ist der nächste BMX Testtag im Jahr 2025 schon wieder als Fixtermin im Kalender eingetragen.



**ASKÖ Dr. Auer BMX Racing Team Sport Mühlen startet mit TOP 10 Platzierung bei den Europacupläufen 3 & 4 in Zolder (Belgien) erfolgreich in die BMX-Saison 2024!**

**Die BMX Race-Saison ist eröffnet - European Cup Zolder/Belgien - und BMX Mühlen mischt wieder vorne mit!**

Ein kleiner Teil unseres Race Teams verbrachte das Osterwochenende heuer in Zolder/Belgien - 4 Tage - mehr als 1600 TeilnehmerInnen aus 40 Nationen - davon 3 BMX Athleten und 1 BMX Athletin aus Mühlen - so lauten die Hardfacts zum Europacup der von 29. März bis 1. April in Zolder stattgefunden hat. Trotz der, für Österreich typischen, langen Winterpause können sich die Ergebnisse unserer AthletInnen sehen lassen.

In der Klasse Men 25+ fehlt **Andy Kogler** (nach einer Bandscheiben OP noch nicht ganz fit – er wird 2024 eine Rennpause einlegen aber als Trainer seine Schützlinge bestens betreuen) TOP Leistung von **Fabian Kogler** mit P 13 am Samstag und P 9 am Sonntag 2 mal nur ganz knapp am Big final und somit am Stockerl vorbei - **Eddy Horn** fährt kompakt auf P 26 am Samstag und P 17 am Sonntag. **Chiara Smeritschnig** (Cruiser Women) und **Lukas Kogler** (Cruiser Men 17 - 29) kämpfen sich jeweils auf P 21 - P 47 am Samstag und P 17 – P 22 am Sonntag. Neben vielen neuen Eindrücken und guten Erinnerungen nehmen die AthletInnen vor allem Erfahrung für die kommende Saison mit nach Hause.

Das Ziel ist natürlich immer eine Stockerl Platzierung - es haben alle 4 alles gegeben und um jeden Millimeter gekämpft - aber die Luft im **Europacup** ist so dünn und da ist es megaschwierig, sich schlussendlich ganz vorne am Podest zu platzieren. Für die **Kogler brothers Fabian & Lukas** und **Eddy Horn** geht's als nächstes nach Benatky/Tschechien zu den Europacup-Läufen 5 und 6, bevor das gesamte **ASKÖ Dr. Auer BMX Racing Team Mühlen** den regulären Saisonauftakt zum **Alpe Adria Cup in Ljubljana/Slowenien** bestreitet. Es bleibt also spannend - Riders ready - Watch the Gate peep peep peeeeee!



**!!!! WICHTIGER BMX-TERMIN - Dr. Auer BMX ARENA MÜHLEN - 17. & 18. August 2024 !!!!!**

Weitere Berichte, Infos, Bilder, Videos u. News von unseren Sportler und Sportlerinnen u. Events gibt es auf [www.bmx-alpe-adria.eu](http://www.bmx-alpe-adria.eu) [www.bmx-austria.com](http://www.bmx-austria.com) [www.team-sport-muehlen.com](http://www.team-sport-muehlen.com) und natürlich auf Facebook.

Jetzt  
Hörstärke in  
Ihrem Neuroth-  
Fachinstitut  
Althofen  
entdecken.



# HÖR STÄR KE

Unsere Teamstärke  
ist Ihre Hörstärke.

**Neuroth-Fachinstitut**  
Althofen · Friesacher Straße 2  
Service-Hotline: 00800 8001 8001

**NEUROTH**  
BESSER HÖREN · BESSER LEBEN

## IHR WUNSCH IST MEINE MISSION

„Weil für mich die Zufriedenheit meiner Kunden an erster Stelle steht!“



ULLI - IHRE ANSPRECHPARTNERIN FÜR:

SVEN - IHR ANSPRECHPARTNER FÜR:

### KOSMETIK

- Unreinheiten und Akne
- Fältchen und Falten
- Elastizitätsverlust und schlaffe Haut
- trockene und raue Haut
- Neuro-sensitive Haut und Irritationen
- großporige Haut
- Pigmentflecken und Lichtschäden
- Couperose und Rötungen

### MASSAGEN

- klassische Massage bei Verspannungen und Blockaden
- Tiefenmassage bei akuten und chronischen Schmerzen
- Entstauungstherapie zum Entgiften und Aktivierung des Lymphsystems
- Fußreflexzonenmassage zur Aktivierung der Organe

TERMINE NACH VEREINBARUNG.



Zugestellt durch Österreichische Post

FÜR DAMEN & HERREN

GESICHTSBEHANDLUNGEN  
HAARENTFERNUNG  
WIMPERN UND BRAUEN FÄRBen  
MAKE UP  
FUSS- UND HANDPFLEGE  
MASSAGE-FACHINSTITUT

*Ulli Grün*

8822 Mühlen, Mühlen 15  
Telefon: 0699 104 50 197  
fusspflege.gruen@gmail.com

TERMINE NACH VEREINBARUNG.





Bauen. Wohnen. Vertrauen.



Bauen.  
Wohnen.  
Vertrauen.

Ein Unternehmen der **wohnbaugruppe.at**



Ich biete Ihnen Unterstützung bei folgenden Anwendungsgebieten:

- Nahrungsmittel-Unverträglichkeiten
- Blockaden
- Konzentrations- & Lernschwierigkeiten
- Aufmerksamkeitschwäche
- Stress und Überlastung
- Traumatische Erlebnisse
- Entspannung bei Stress- und Spannungszuständen
- Rücken- und Gelenkschmerzen
- Kopfschmerzen und Migräne
- Seh- und Hörstörungen
- Lockerung schmerzhafter, überlasteter Muskelgruppen
- Betreuung bei Verletzungen
- Verbesserung der Mobilität im Alter
- Förderung von körperlicher und geistiger Vitalität
- Ausrichtung der Körperbalance
- Regulierung von Körpersystemen: Verdauung, Lymphe etc.
- Ängste, Schmerzen und vieles mehr.

Bringe deinen Körper ins Gleichgewicht und tue dir dabei was Gutes!

**Neu eröffnet: Meine neue Praxis für ganzheitliche Entspannung und Gesundheit in Mühlen!**

Mit großer Freude möchte ich Ihnen meinen neuen Betrieb vorstellen, der ein breites Spektrum an Entspannungsmethoden für Körper, Geist und Seele bietet. Mein Name ist **Marion Obersteiner** und ich bin eine diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegerin.

In meinem Betrieb finden Sie vielfältige Entspannungsmethoden, die sowohl für Erwachsene als auch für Kinder geeignet sind. Mit meiner Ausbildung zur Emmett-Practitionerin, in Kinesiologie und moderner Energiemedizin verfüge ich über umfangreiches Fachwissen, um Ihnen bei der Verbesserung Ihrer Gesundheit und des Wohlbefindens zu helfen.



Die **Kinesiologie** ist eine effektive Methode, um Blockaden gezielt zu behandeln, indem die Ursachen ergründet werden. Durch den Muskeltest kann ich herausfinden, was sich hinter verschiedenen Arten von Blockaden verbirgt. Ob Nahrungsmittel-Unverträglichkeiten, Konzentrations- und Lernschwierigkeiten, Stress, traumatische Erlebnisse, Ängste, Schmerzen und mehr – die Kinesiologie bietet vielfältige Anwendungsmöglichkeiten, um Ihr Wohlbefinden nachhaltig zu verbessern.

Zusätzlich biete ich die sanfte **Emmett-Technik** an, bei der gezielter Druck auf bestimmte Punkte ausgeübt wird, um Blockaden zu lösen und Ihren Körper in ein Gleichgewicht und einen Zustand tiefer Entspannung zu bringen.

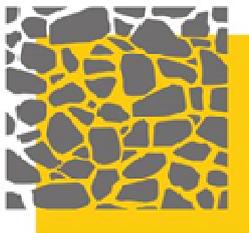
Ich lade Sie herzlich ein, meine Praxis kennenzulernen und sich selbst von den positiven Effekten der ganzheitlichen Entspannung zu überzeugen. Vereinbaren Sie gerne einen Termin, damit wir Ihre individuellen Bedürfnisse besprechen können.

Ich freue mich auf Sie!

**MARION OBERSTEINER**  
Kinesiologin  
Mühlen 109, 8822 Mühlen  
Tel.: +43 681 / 207 430 32  
Mail: obersteinermarion@gmail.com



Termine nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!



# SAND- & SCHOTTERGRUBE CHRISTIAN ZECHNER

☎ St. Georgen bei Neumarkt 59, 8820 Neumarkt

☎ Christian: 0664 / 13 94 077

☎ Norbert: 0664 / 44 65 716

☎ Grube: 03584 / 40079

☎ Büro: 03584 / 40081

☎ office@schotter-zechner.at

☎ www.schotter-zechner.at



**MEINE WOHNTRAUMBANK IM BEZIRK MURAU**

## Zum Geburtstag

**Franz ZANGL**  
St. Veit/Gegend – 90 Jahre



**Hertha TIMMERER-MAIER**  
St. Veit/Gegend – 85 Jahre



**Heidemarie STOFF**  
Noreia – 80 Jahre



**Maria MAIER**  
Jakobsberg – 80 Jahre

## 75. Geburtstag

Eduard Pfingstner, St. Veit/Gegend  
Maria Wernig, Hitzmannsdorf  
Ing. Udo Timmerer-Maier, St. Veit/Gegend

## 70. Geburtstag

Johann Holler, St. Veit/Gegend Maria Kogler, St. Veit/Gegend  
Hubert Komar, Mühlen Gisela Khom, Aich  
Siegfried Krafft, St. Veit/Gegend Johanna Maier, Mühlen

## Zur Geburt der Tochter

**FUSSI Anna**, geb. 16. Februar –  
Eltern: Katharina Spitaler & Lucas Fussi, St. Veit/Gegend

## Zur Geburt des Sohnes

**KRAPINGER Elias**, geb. 15. Jänner –  
Eltern: Gregor Konrad & Lisa-Maria Krapinger, Albeck/  
St. Veit/Gegend

**Urnenfriedhof**  
 **Zirbitzruh**

### Ansprechpartner & Initiator

Gottfried Eichhöbl  
Jakobsberg 55  
A-8822 Mühlen  
Tel.: +43(0)676 9365287  
E-Mail: [godf.falcons@gmail.com](mailto:godf.falcons@gmail.com)

Keine weitere Belastung  
für Hinterbliebene z.B. in Form von:  
Folgekosten oder Anschaffungskosten  
eines Grabsteines.

Das Grab wird von wahrer Meisterhand  
- von der Natur selbst - gepflegt!

#### Impressum

Eigentümer, Verleger und Herausgeber: Marktgemeinde Mühlen  
Gemeindekennziffer: 61410 UID: ATU54352409

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Christian Steibl

Ämliche Mitteilung, Ausgabe April 2024, Auflage: 420 Stk.

Fotos wurden von Vereinen bzw. Privatpersonen zur Verfügung gestellt.

Die Genehmigung zu deren Veröffentlichung bzw. deren Nutzung wird insofern als schlüssig erachtet,  
weil explizit um Abdruck der übermittelten Inhalte und Fotos ersucht wurde.

Redaktion und Gestaltung: Christian Steibl

## Wir trauern schmerzlich um

Bgm. Herbert Maximilian **GRIESSER**, Mühlen –  
verstorben am 19. Jänner im 64. Lebensjahr



Du wurdest 1995 in den Gemeinderat gewählt. Im Jahr 2000 Vizebürgermeister und im September 2003 Bürgermeister unserer Gemeinde.

Deine Arbeit für unsere Gemeinde war und ist von unschätzbarem Wert. Wir haben dir sehr sehr viel zu verdanken. Zahlreiches, das in unserer Gemeinde geschaffen wurde, wird uns ewig an dich erinnern. Du hast deine Heimatgemeinde nicht nur geliebt, sondern auch von ganzem Herzen gelebt. Wir werden uns auch weiterhin an viele schöne Begebenheiten mit dir erinnern.

Dein Freund Bgm. Christian Steibl

Wir wurden vom Schwager des Verstorbenen, Herrn Franz Traumüller aus Neumarkt gebeten, dies zu veröffentlichen.

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Mann,  
unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Schwager



### Werner Maier

\* 21. Juli 1943 † 26. Januar 2024

In stiller Trauer  
Ursula  
Karin und Christian  
Michael und Christiane mit Alicia  
Poldi und Hans  
Franz und Christine

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, 9. Februar 2024, um 13.00 Uhr im Bestattungshaus Frank, Werderstraße 38, in Rheinfelden statt.

Werner Maier ist bei seinen Großeltern in Mühlen aufgewachsen, besuchte die Volksschule in Mühlen und die Hauptschule in Neumarkt. Nach seiner Lehre zum Schmied war er einige Jahre auf Montage bis er in Rheinfelden in Deutschland sesshaft wurde, eine Familie gründete und ein schmuckes Eigenheim errichtete.

Im Urlaub zog es ihn immer wieder in die Heimat, wo er die Tage meist bei seiner Schwester Anni (Traumüller) und bei der Mutter Justine in Neumarkt verbrachte, seine Schwester Poldi in Knittelfeld und seine Freunde in Mühlen besuchte. Eine Wanderung auf den Zirbitzkogel und eine Einkehr beim Hirschenwirt gehörte ebenfalls zum Pflichtprogramm.

Nach längerer Krankheit ist er am 26. Jänner im Kreise seiner Familie verstorben.

## Home of Construction

**PORR Bau GmbH . Tiefbau**  
**NL Steiermark . Baugebiet Scheifling**  
Bahnhofstraße 16, 8811 Scheifling  
T +43 50 626-3075  
**porr.at**

**PORR**



### Vorankündigung

Im Rahmen der Initiative GEMEINSAM.SICHER führt die Polizeiinspektion Neumarkt am Freitag, dem 4. Oktober im Gemeindeamt Mühlen die Aktion „Coffee with Cops“ durch. Das Ziel ist der direkte Kontakt mit der Bevölkerung.



## IHR ANSPRECHPARTNER IN SACHEN LANDTECHNIK



### UNSER SORTIMENT:

- Komplette Produktpalette von CLAAS
- THALER Hoflader
- HUSQVARNA Forst- und Gartengeräte
- Rasentraktoren von ALKO
- Aufstallung von PATURA



ANSPRECHPARTNER:  
PHILIPP HOLLER  
T.: 0664 41 11 600  
E.: PHILIPP.HOLLER@LMT-HOLLER.AT



## HUSQVARNA

Automower® 310 Mark II: Ein robuster Mäher für kleine bis mittelgroße Gärten bis ca. 1.000m<sup>2</sup>. Dank seiner robusten Konstruktion kann er Flächen mit bis zu 40% Steigung bewältigen.

Automower® 415X: Mäht komplizierte Rasenflächen bis zu 1.500m<sup>2</sup>, bewältigt sowohl enge Passagen als auch Steigungen bis zu 40% mit einem perfekten Ergebnis.

weitere Modelle unter:  
[www.husqvarna.com/at/maehroboter](http://www.husqvarna.com/at/maehroboter)



Automower Mark II



Automower 415X

BEI KAUF EINES  
HUSQVARNA-ARTIKELS  
(AUTOMOWER®, MOTORSÄGE,  
ERSATZTEILE ETC.) GEWÄHREN WIR  
**10% RABATT**  
AUF DIESEN!



ENTDECKEN SIE UNSERE AKKU-SERIE!